

# Deutsche Rundschau

## in Polen

früher Ostdeutsche Rundschau  
Bromberger Tageblatt

Bezugspreis: In Bromberg mit Postzettel monatlich 110 000 Mark. In den Ausgabestädten monatlich 100 000 M. Bei Postbezug monatlich 110 500 M. Unter Streifband in Polen monatlich 350 000 M., Danzig 1 Gulden. Ausland nach Tageskurs. Einzelnummer 8000 M., Sonntagsnummer 10000 M. Bei höherer Gewalt. Vertriebslager. Arbeitsneuerlegung ob. Ausserung hat der Bezieher keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitig. od. Rückzahlung des Bezugspreises. Heraus Nr. 594 und 595.

Anzeigenpreis: Die 30 mm breite Kolonialzeile 12000 Mark, die 90 mm breite Reklamezeile 60000 M. Danzig 10 bzw. 50 D. Pf. Deutschland ohne Aufschlag, übriges Ausland 100 % Aufschlag. Bei Plakatvorrichtung und schwierigem Satz 50 % Aufschlag. Abbestellung von Anzeigen nur schriftlich erbeten. Offertengleich 2000 M. für das Entfernen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen. Postleitkonten: Stettin 1847, Posen 202157.

Nr. 260.

Bromberg, Mittwoch den 14. November 1923.

47. Jahrg.

## Regierung und Landwirtschaft. Landwirtschaftsminister Dr. v. Chłopowksi in Posen.

Posen, 12. November. (PAT) Auf der Durchreise weilt heute mittag in Posen der neue Landwirtschaftsminister Alfred Chłopowksi, der in einer Versammlung der Vertreter landwirtschaftlicher Organisationen eine längere Ansprache hält. Mit warmen Worten begrüßte der Vorsitzende der biesigen Landwirtschaftskammer Chłopowksi den neuen Minister und gab seiner Überzeugung Ausdruck, daß die schwierigen Verhältnisse, unter denen sich heute die Landwirtschaft befindet, binnen kurzem behoben werden.

In seiner Antwort holt der Minister hervor, es sei Tatsache, daß die Landwirtschaft in Polen nicht genügend eingeschäfft werde und im Leben des Landes nicht die Stelle einnehme, die ihr kommt. Und doch sei sie jener Faktor, auf dem die Sanierung der in Polen befindenden Verhältnisse aufgebaut werden müsse. Die Landwirtschaft stelle hier den größten wirtschaftlichen Wert dar und müsse solche Existenzbedingungen haben, die ihre Entwicklung nicht hemmen. Der Minister werde zum Zwecke einer intensiveren Arbeit Verbindung mit Landwirten suchen, um sich augenscheinlich von den Bedürfnissen und den Mängeln unserer Landwirtschaft zu überzeugen. Neben den eigentlichen Zentral- und Wojewodschaftsbehörden werde die Landwirtschaft von den Landwirtschaftsorganisationen repräsentiert, und es sei daher eine erfreuliche Errscheinung, daß im Ministerium bereits ein Gesetzentwurf über den Landwirtschaftsrat beim Landwirtschaftsministerium durchgekommen ist. Da der Staat weitgehend Sparsamkeit einführen und die Regierung Subventionen fast um 50 Prozent verringern muß, müßten die eingetragenen landwirtschaftlichen Organisationen dafür sorgen, daß sie mit eigenen Mitteln auskommen.

"Um Ihnen", sagte der Minister weiter, "nicht den Mut und den Glauben daran zu rauben, daß die Lage der Landwirtschaft verbessert werden muß, werde ich danach streben, daß das ungesunde Verhältnis der Preise für landwirtschaftliche Produkte dem der Preise jener Produkte angepaßt werden muß, deren die Landwirtschaft bedarf. In der letzten Zeit war der Landwirt oft gezwungen, seine Produkte zu derart unzureichenden Preisen zu verkaufen, daß er dazu überzugehen anfing, geradezu eine Landwirtschaft zu treiben. Ich wünsche, meine Absichten konsequent durchzuführen; doch als Mann der Evolution und nicht der Revolution werde ich nicht sprunghaft vorgehen, um nicht die Gesamtgestaltung des staatlichen Lebens aus dem Gleichgewicht zu bringen. Da für unsere Kohlen jetzt bedeutende Ausfuhrgebühren bezahlt werden müssen, halte ich es nicht für angebracht, daß die Landwirtschaft diesem Umstande das gehörige Verständnis entgegenbringen wird. Die Frage der Vereinigung des Getreideexportes mit der Zahlung der Vermögenssteuer ist eine Frage, die geeignet ist, die Interessen der Landwirtschaft mit denen des Staates zu verschmelzen. Was die Frage eines kurzfristigen Kredits für die Landwirtschaft durch die polnische Landesdarlehnskasse anbetrifft, so könnten die Mängel in der Weise beseitigt werden, daß die landwirtschaftlichen Organisationen die Behörden über die Bedürfnisse der Landwirtschaft unterrichten, da Mißverständnisse nur infolge Mangels entsprechender Informationen entstehen. Eine wichtige Frage ist auch die Form eines langfristigen Kredits.

Der Minister schloß mit der Versicherung, daß er sein Bestes für das Wohl des Staates hergeben werde, unter vollständiger Berücksichtigung der berechtigten Interessen der Landwirtschaft.

## Das Vaterland in Gefahr.

### Aufruf zur Bildung einer Volkswehr.

Als Antwort auf den Krakauer Straßenkampf erschien in der Posener rechtsstehenden Presse unter dieser Überschrift ein Aufruf, in dem unter Hinweis auf die drohende Gefahr eines Bürgerkrieges die Bildung einer Abwehrorganisation (Straz narodowa) für die Wojewodschaft Posen angeregt wird.

Der Aufruf wendet sich an alle "aufrichtigen Polen der Wojewodschaft Posen, denen das Los der nördelnden Polzgenossen und das Wohl der Republik am Herzen liegt" und fordert sie zur Mitarbeit in der "Nationalwehr" auf. In dem Aufruf wird darauf hingewiesen, daß der Dienst in der "Nationalwehr" ehrenamtlich ist und daß nur wirklich notwendige und sparsam berechnete Auslagen und bei Dienstreisen das Fahrgeld vierten Klasse erstattet werden. Das Programm der Tätigkeit der "Nationalwehr" wird in dem Aufruf folgendermaßen formuliert: 1. Feststellung aller Bewohner der Wojewodschaft, die infolge der gegenwärtigen herrschenden Verhältnisse Not leiden, einschließlich der Beamten, deren Gehälter bis zum Ende des Monats nicht ausreichen. 2. Versorgung der genannten Personen mit Lebensmitteln und Kleidungsstücken an für sie erforderlichen Preisen (Verkauf durch Genossenschaften). 3. Milderung der Gegensätze zwischen den Besuchern, Klassen, Parteien. "Einigkeit macht stark", sagt der Aufruf, und er fährt fort: "Aus unserer Uneinigkeit werden nur die Juden, die Bolschewisten, die Deutschen und andere Feinde Polens Nutzen ziehen." Daraum erwartet der Kommandant der Nationalwehr für die Wojewodschaft Posen (Bronisław Śniegocki) von den heisenden Klassen und der Intelligenz ein weitgehendes Verständnis für die Notwendigkeit eines brüderlichen Eintretens für diejenigen, die moralischer oder materieller Hilfe bedürfen.

In einem Aufruf mit den Unterschriften des Posener Verbandes der ehemaligen Hallersoldaten, der Vereinigung der Aufständischen, des Posener Wojewodschaftsverbandes der Invaliden, der Organisationen der Reserveoffiziere, der Sokols und einiger ähnlicher Organisationen heißt es: "Wir müssen daran denken, daß ein

Bürgerkrieg eine vierte Teilung Polens bedeuten würde, einen Verlust der Unabhängigkeit, eine Niederlage, die wir, die wir an allen Fronten kämpften, nicht aushalten können und nicht zulassen werden." Der Aufruf fordert die Bürger auf, sich um die gemeinsame Fahne zu scharen, dazu beizutragen, daß den Notleidenden das Durchhalten ermöglicht wird und der einen Parole zu folgen: "Alles für das Vaterland!"

Wir möchten den Gründern der neuen Volkswehr das Flakto des Hitler-Putsches in München recht eindringlich ins Gewissen rufen. Hier wie dort gibt es doch die so lange erhoffte nationale Regierung, die Macht genug besitzt, um das Land vor seinen wahren Feinden zu schützen. Die antisemitischen Ausschreitungen in Berlin und München haben gewiß dem Ansehen des Deutschen Reiches, vornehmlich bei den Angelsachsen, wenig genützt. Sie haben auch in Polen niemals zur Besserung der Valuta beigetragen.

Wenn die Volkswehr sich damit abgibt, der Not und dem Elend im eigenen Lande zu steuern, so ist das gewiß ein läudliches Beginnen, das auch bei den Staatsangehörigen anderer Nationalität volles Verständnis findet. Wenn man aber gleichzeitig mit dieser Fürsorge gegen die Deutschen steht, die niemals Freunde des Staates waren, so ist das eine Verdunstung, gegen die wir energisch protestieren. Gerade das echt polnische Kraut, in dem weder Deutsche noch Ukrainer leben, hat Unruhen erlebt, die man den Minderheiten wahrhaftig nicht in die Schuhe schieben kann. Wenn man aus Unzufriedenheit der Krakauer Vorfälle, die einflammendes Signal zur Befinnung unbesonnener Elemente in der echt polnischen Bevölkerung darstellen, zu einer Volkswehr aufruft, so sollte man an die eigene Brust pochen, die eigene Schuld bekennen und dabei auch bedenken, daß ein Staat niemals zur Blüte gelangen kann, in dem täglich die sogenannten nationalen Kreise ein gutes Drittel der Bevölkerung fälschlich zu Staatsverrätern stempeln. Auch diese Politik wird man noch einmal an ihren Früchten erkennen.

## Die Ahnungslosen.

Das "Journal de Pologne", dessen Leiter Robert Baucher bekanntlich in Paris seinen Wohnsitz hat, was ihn als französischen Staatsangehörigen durchaus berechtigt, das polnische Volk zu seinem eigenen Schaden gegen seine Minderheiten, d. i. ein Drittel der Gesamtbevölkerung, aufzuhören, hat einem in Warschau erscheinenden Sensationsblatt, dem "Kurier", die erschreckende Nachricht entnommen, daß Hugo Stinnes (Hannibal ante portas) die Absicht habe, nicht nur das "Posener Tageblatt" und die in Lódz erscheinenden deutschen Tageszeitungen, sondern die gesamte deutsche Presse in Polen aufzukaufen.

Es erfüllt sich, daß Dementi des "Posener Tageblatts" zu wiederholen, daß es gar nicht daran denke, sich von Herrn Stinnes aufzukaufen zu lassen. Wir fragen uns nur, warum das "Journal de Pologne" glauben möchte, daß Herr Stinnes so großen Wert auf die deutsche Presse in Polen legt; er würde es gewiß vorziehen, mit polnischen Zeitungsunternehmungen zu verhandeln, soweit sie noch nicht unter französischem Einfluß stehen. Das soll allerdings nur bei einer geringen Minderheit noch nicht der Fall sein.

Die deutsche Presse hat im Lande selbst leider nicht den Einfluß, den ein Großindustrieller für seine Pläne benutzen könnte; denn sie begnügt sich damit, ihren Lesern die Wahrheit mitzuteilen und nicht nur das, was ihnen gefällt, oder von dem die Künstler, die auf der Volksseele spielen möchten, wünschen, daß es ihnen gefallen möchte.

Die deutsche Presse in Polen lebt aus eigener Kraft. Sie hat Herrn Stinnes nicht nötig, und sie braucht auch auf eine irregelmäßige polnische Volksmeinung keine Rücksicht zu nehmen. Unser oberster Schriftleiter ist die Wahrheit und das gute Recht. Andere Einflüsse können hente in französischen Franken und anderen Valuten erkauft werden, aber sie werden schon morgen vor der Gewalt der Tatsachen verblassen müssen.

## Protestversammlung gegen die Enteignung des Kirchenguts.

Im Beisein zahlreicher Senatoren, Abgeordneten und Geistlichen wurde am Sonntag im Zoologischen Garten in Posen eine Delegiertenversammlung der katholischen Vereine von Posen und Pommerellen abgehalten. Ansprachen hielten die Abge. Kapalański und Ossie, Geisel, Styczyński und Senator Geistl. Adamski.

Die Redner wandten sich, dem "Pos. Tagebl." auf, gegen die beabsichtigte Enteignung der Kirchländereien, die eine höchst unwirtschaftliche und in ihrer Folgeerscheinung verlehrte sozialpolitische Maßnahme sei. Selbst die frühere preußische Regierung hätte einen derartigen Eingriff in das Kirchenvermögen vermieden und sich nur auf die Einziehung der Klöster und Ordensvermögen beschränkt. Was käme bei der Enteignung der Kirchländereien heraus? Die Kosten für die Taufen, Hochzeiten und andere kirchliche Handlungen würden sich gewaltig erhöhen. Die Regierung verspreche zwar den Geistlichen heut ein Gehalt, aber die Staatskassen seien leer. Heut sei es schon sehr schwierig, die Kosten für die Staatsbeamten aufzubringen. Der unsichere Zustand würde eine Flucht vor dem geistlichen Berufe sein. Das Gesetz sei ein Angriff der Linksparteien auf die Kirche und Geistlichkeit und richtet sich hauptsächlich gegen die Männer des ehemals preußischen Teilstaates. Kongreßpolen und Galizien kommen für die Enteignung weniger in Betracht. Das Gesetz verstößt auch gegen die Verfassung, gegen die Rechte des Apostolischen Stuhles und gegen das Empfinden des polnischen Volkes. Die Verfassung garantire den Religionsgemeinschaften ihren vollen Besitzstand. Recht gefährlich sei für die heilige Regierung die Schaffung eines Präzedenzfalles, dessen Folgen unabsehbar wären. Sei die Enteignung wirklich so dringend notwendig? Seien nicht genü-

## Mark und Dollar am 13. Novbr.

(Vorläufiger Stand um 19 Uhr vormittags.)

### Danziger Börse

1 Dollar = 1800 000 p. M.  
1 Dollar = 1½ Billionen d. M.

### Warthaer Börse

1 Dollar = 1800 000 p. M.  
1 Danz. Gulden = ca. 300 000 p. M.

geng Kolonialländereien in den östlichen Gebieten vorhanden? Nach dem Gesetz sollen jährlich 800 000 Morgen parzelliert werden. Die Folge würde die jährliche Brotlösung von 10 000 bis 15 000 Arbeiterfamilien sein. Wohin sollen diese Leute gehen? Man habe zwar gesagt nach Frankreich. Dahin wollen sie aber nicht gehen. Heute bildet die Piastenpartei das Bürglein an der Wage. Sie sei sich ihrer Stellung recht wohl bewußt. Sehr oft gehen ihre Wogen mit der Wyzwolenie- und der sozialistischen Partei. Wohin sollen wir uns wenden? Etwa an die Minderheiten, die Konzessionen, wie die Beibehaltung der Altfelder, fordern würden. Heute sei die Situation recht gefährlich. Alle Schichten der katholischen Bevölkerung Polens gegen die beabsichtigte Enteignung aufzurufen, das sei die nächste Aufgabe der Zeit.

Die Ausführungen der Redner fanden den lebhaften Beifall der Versammlung, die mit der Annahme einer entsprechenden Entschließung endete.

## Der Unterschied zwischen dem französischen "Freund" und dem deutschen "Feind".

Die polnische Zeitung "Narodowiec" in Herne schreibt über die Lage der polnischen Arbeiter in Frankreich folgendes:

"Obgleich sich das Verhältnis des französischen Arbeiters zu den polnischen Bergarbeitern augenblicklich auf freundliche Duldsamkeit stützt, so ist doch zu befürchten, daß im Augenblick einer stärkeren Arbeitskrise dieses Verhältnis ein nicht allzu freundliches werden kann. Die Grubenvorstände kennen die Leistungsfähigkeit der polnischen Arbeiter; aber die untergeordneten Beamten sind nicht immer darauf bedacht, entsprechende Arbeitsbedingungen zu schaffen und die Marktpreise dem Lohn anzupassen.

Forderungen allgemeiner Natur, die nur die Polen betreffen, wie z. B. die Ausstattung der polnischen Kolonien mit der entsprechenden Zahl von Schulen, stoßen auf bedeutende Schwierigkeiten. Unter dem Druck der französischen Volksgesamtheit, die sich über die Gefahr der Entvölkerung Frankreichs klar ist, zeigen die Grubenvorstände starke Neigungen, die polnischen Familien in entnationalisierten. Die polnischen Bergleute, die diese Neigungen merken und überdies oft einer großen Kontrolle seitens der Arbeitgeber sogar im Privat- und Organisationsleben ausgegesetzt sind, betonen immer öfter ihren Standpunkt in Versammlungen und Zusammenkünften. Bei einem Teile der aus Westfalen stammenden Auswanderer ruft die Versehung aus der durch den Krieg nicht vernichteten verhältnismäßig höheren deutschen materiellen Kultur, aus der fürsorglicheren sozialen Gesetzgebung Unzufriedenheit hervor, und es fällt ihnen vorläufig noch schwer, sich Rechenschaft darüber abzulegen, daß sie in Deutschland ihre Forderungen stets auf die deutsche Staatsangehörigkeit stützen könnten, während sie in Frankreich noch Fremde sind, deren Anwesenheit man oft als ein notwendiges Übel betrachtet."

Forderungen allgemeiner Natur, die nur die Polen betreffen, wie z. B. die Ausstattung der polnischen Kolonien mit der entsprechenden Zahl von Schulen, stoßen auf bedeutende Schwierigkeiten. Unter dem Druck der französischen Volksgesamtheit, die sich über die Gefahr der Entvölkerung Frankreichs klar ist, zeigen die Grubenvorstände starke Neigungen, die polnischen Familien in entnationalisierten. Die polnischen Bergleute, die diese Neigungen merken und überdies oft einer großen Kontrolle seitens der Arbeitgeber sogar im Privat- und Organisationsleben ausgegesetzt sind, betonen immer öfter ihren Standpunkt in Versammlungen und Zusammenkünften. Bei einem Teile der aus Westfalen stammenden Auswanderer ruft die Versehung aus der durch den Krieg nicht vernichteten verhältnismäßig höheren deutschen materiellen Kultur, aus der fürsorglicheren sozialen Gesetzgebung Unzufriedenheit hervor, und es fällt ihnen vorläufig noch schwer, sich Rechenschaft darüber abzulegen, daß sie in Deutschland ihre Forderungen stets auf die deutsche Staatsangehörigkeit stützen könnten, während sie in Frankreich noch Fremde sind, deren Anwesenheit man oft als ein notwendiges Übel betrachtet."

## Der deutsche Bruderkrieg.

In den "Münchener Neuesten Nachrichten" (Nr. 305 vom 10. November) lesen wir unter den Überschriften "Adolf Hitlers Ehrenwortbruch" und "Die Wahrheit über den 8. November" folgenden Leitartikel, der auf die für das Deutschtum in aller Welt tief beschämenden Vorgänge in München ein bezeichnendes Licht wirft:

Zur Freude Poincaré, und aller anderen inneren und äußeren Feinde Deutschlands hat am 5. Jahrestag des Novembervertrags Adolf Hitler eine der größten Verbrechen an der deutschen Geschichte und der deutschen Einheit begangen. In dem Augenblick, in dem Kahr ein großes Programm deutscher Freiheit und deutscher Einheit verkündet, in dem Augenblick, in dem in Berlin mit dem entarteten Parlamentarismus und den Irreliedern der Sozialdemokratie gebrochen werden soll, suchte Hitler in München die nationale bayerische Regierung zu stützen, die die ganzen letzten Jahre hindurch ein Hort der nationalen Erneuerung für alle Deutschen gewesen ist. Genau wie Eisner verlor er es mit Vergeltung, für die er sich die Gelegenheit durch ein falsches Ehrenwort verschafft hat.

Es muß festgestellt werden: Hitler hatte sich wiederholt, und zwar vor Zeugen noch in den letzten Wochen und Tagen verpflichtet, sich loyal gegenüber dem Staatskommissar v. Kahr zu verhalten und nichts gegen ihn zu unternehmen. Er hatte die Einladung angenommen, als Bühner in einem geladenen Kreis der großen Proklamation Kahr's beizuwohnen; er hatte versprochen, Kahr nicht das Wort an zu nehmen. Er hat das ihm geschenkte Vertrauen dazu missbraucht, einen Putsch und eine Vergewaltigung des Staatskommissars und der nationalgesinnten Gäste zu veranstalten.

Gedankt Vorgaben ist ein deutscher Mann und Beamter wie Kahr nicht gewachsen. Ein Mann, der sein Leben lang selbst sein Ehrenwort gehalten hat, mit Ehrenmännern umgegangen ist, wurde durch die Methoden Hitlers ebenso überrascht wie die Novemberregierung 1918 von denen Eis-

ers. Das tiefste getroffen stand er einem abgekartenen Spiel und abgeseinten Verrat gegenüber — einem Verrat, ausgeübt von einem Mann, in dem er trotz aller Verschiedenheit politischer Anschauungen einen reinen Charakter und nationalen Gesinnungsgenossen angenommen hatte: der nun aus einer Veranstaltung zu Ehren Kahr's, eine Falle für Kahr machte.

Die besondere Hinterlist des ganzen Vorganges zeigt sich auch darin, daß ein Gestaltungsgenosse Hitlers, der in der Polizeidirektion an einflussreicher Stelle tätig war, durch falsche Unterrichtung die Reichswehr und die Landespolizei abgehalten hat, zugunsten des Generalstaatskommissars einzugreifen.

In diesem Neh hat Kahr wohl den schwersten Augenblick seines ganzen Lebens erlebt. Denn er mußte etwas tun, das seiner innersten Natur widerstrebte. Diese hätte verlangt, dem Verräter den Verrat ins Gesicht zu schleudern. Aber er wußte, daß, wenn er dies täte, die Bewaffneten, die den Saal beherrschten, ihn und die Führer von Reichswehr und Landespolizei verhaftet hätten, daß damit die Auflösung aller staatlichen Ordnung und unabsehbare Unglück über unser Vaterland gekommen wäre. In diesem Augenblick hat Kahr einen Entschluß gefasst, der für alle Seiten als einer der größten und seltsamsten Taten deutscher Geschichte fortleben wird. Er, der Mann der Treue und Wahrheit, unterwarf sich scheinbar. Aber auch in diesem Augenblick noch hat er nichts Unwahrs gefagt. Seine Erklärung hatte folgenden Wortlaut:

"In des Vaterlandes schwerster Not übernehme ich die Leitung der Geschicke Bayerns als Statthalter der Monarchie, die vor fünf Jahren von frevelnden Händen verschlagen worden ist. Ich trete das schweren Herzens und — wie ich hoffe — zum Segen unserer lieben bayerischen Heimat und unseres großen deutschen Vaterlandes."

Es muß ein furchtbarer Entschluß für Kahr gewesen sein, sich scheinbar dem Verräter zu unterwerfen und ihm die Hand zu geben. Aber auch hier wie in seinem ganzen Leben hat er das Vaterland über alles gesetzt — er hat das größte Opfer gebracht, das ein Mann bringen kann, das Opfer seiner Tradition und seines Wesens. Damit hat Kahr eine Tat vollbracht, die neben der York von Wartenberg das Vaterland gerettet hat, durch dieses größte Opfer des Mannes! Hätte Kahr sich nicht in diesem Augenblick dem Vaterland zum Opfer gebracht — im vollen Bewußtsein, Namen und Ruf den schwersten Mißdeutungen auszufügen, im vollen Bewußtsein — was für ihn viel mehr bedeutet — zum erstenmal in seinem ganzen Leben mit sich selber uneins zu werden, so wäre München der Tummelplatz schwererer Kämpfe als wir sie, Gott sei's gelagt, erleben müssten. Und niemand kann wissen, ob nicht die Nutznießer der Anarchie, nämlich die Plünderer, schon zur Nacht gekommen wären, wie sie es ja schon in der Nacht zum 9. November verübt hatten. Dann würden dieselben Leute heute jammernd nach der Staatsautorität schreien, die jetzt auf der Straße dumme Nieden führen und anhören...

Vielleicht aber ist der Gedanke an die Tausende junger Leute, die einen Herzens dem vergötterten Führer folgten, ohne zu ahnen, welches Spiel mit ihnen getrieben wurde. Sie, die nichts davon wußten, welche Versprechungen Hitler gegeben hat, sie, die die innen- und außenpolitische Lage nicht übersahen und alle die Lügen glaubten, die man ihnen über gleichgerichtete Vorgänge im Reich erzählt hatte, sie, denen man weismachte hatte, man könne vom Bürgerbräukeller aus den Reichspräsidenten absetzen, einen Reichswehrminister und einen Reichspolizeiminister ernennen, sie setzten mutig ihr junges Leben ein im Glauben, damit dem Vaterland zu dienen.

Und dieses Verbrechen Hitlers ist sein größtes. Er hat es erreicht, daß zur Freude der Feinde und Verräter Brüder gegen Brüder, Väter gegen Söhne, der eine bei der Reichswehr, der andere bei den Hitlerverbänden, aufeinander schielen müssten, er hat es erreicht, daß auf beiden Seiten Leute ihr Blut gelassen haben, die zur Hoffnung unserer Zukunft gehörten, gefallen durch die Hand ihrer Brüder! Ohne die mutterhafte Belohntheit der Versammlung im Bürgerbräukeller hätte es schon am Abend des 8. November Hunderte von Toten gegeben!

Da wir wissen, daß auch Ludendorff am Nachmittag des 8. November versprochen hatte, sich loyal hinter Kahr zu stellen, nichts ohne ihn zu unternehmen, so sind wir überzeugt, daß auch er von Hitlers Anschlägen überrascht wurde. Da, wir wissen, daß er der Versammlung im Bürgerbräukeller trotz Einladung absichtlich nicht beiwohnte, um durch seine Person nicht der ruhigen Entwicklung der nationalen Sache zu schaden, und daß er, für ihn ganzlich überrascht, um halb 10 Uhr im Auto nach München geholt wurde. Wir wissen, daß er ein derartiges Vorgehen in gegenwärtiger Zeit verurteilte, und sind daher überzeugt, daß der Entschluß, der ihn nach der anderen Seite führte, auch für ihn ein großes Opfer war: Das Opfer der Überzeugung, um die nun einmal übernommene Truppe nicht im Stich zu lassen, ihr die Treue zu halten und sein

Leben einzufangen. Auch er ist ein Opfer von Hitler's Verrat...

Man lese heute nochmals die Worte Hitlers vom Abend des 8. November: "Der Morgen findet entweder in Deutschland eine deutsche nationale Regierung oder uns tot."

Der Morgen hat ganz etwas anderes gefunden: Prächtige, begeisterte, todesmutige deutsche Kämpfer in den Tod gehecht durch den Wortschmied ihres Führers!

Nur eine

Bergrößerung der Vollmachten Kahr's.  
kann weiterem Unheil steuern. Man braucht nur neben den so ganz anders gearteten Erlassen Kahr's die trübe Erklärung zu lesen, die für das Gesamtministerium Dr. Mott, der sich unseres Wissens nach Regensburg verabschiedet hat, mit dem Datum München, 9. November, vom "Preußen-Ludendorff und seinem Anhänger", über den Steier von Ulrich, von Tannenberg und Führer in vielen anderen unserer alenzendesten Heerestaten erließ, um einzusehen, daß in Beilen, wie den jehaen, das Nebeneinanderbestehen dieses Ministeriums und des Generalstaatskommisariats nicht möglich ist. In diesem, wie in manchen anderen Punkten haben die am Busch vom 8. November Beteiligten gewiß richtige Ziele verfolgt, aber mit gründlicher Mißert. Wir sind der Überzeugung, daß waterländisch gesinnte Männer wie die Angehörigen des Staatsministeriums im richtigen Augenblick die Möglichkeit ihres Rücktritts erkannt hätten und erkennen werden. Der richtige Augenblick ist aber nicht der, in dem sie mit gespannten Pistolen bedroht wurden, sondern der, in dem unser nationaler Führer Kahr zu diktatorischen Maßnahmen greifen muß.

Gerade in Bayern ist für jede Not des Vaterlandes die Möglichkeit einer gesetzgebenden, vom Vertrauen der überwältigenden Mehrzahl des Volkes getragenen Entwicklung gegeben. Möge sich die nationale Jugend unter dieser Führung wieder zusammenfinden und nie wieder einem so hohen Betrug zum Opfer fallen wie am 8. November!

Auf Grund dieses gewiß nicht ohne Rücksichtnahme mit dem bayerischen Diktator Kahr verfaßten Leitartikels der "Münchener Nachrichten" kann u. a. folgendes festgestellt werden:

1. Kahr rückt nicht von Ludendorff ab, den er ebenso wie sich selbst für ein Opfer Hitlers Verrates hält. Daraus erklärt sich die baldige Freilassung Ludendorffs aus der Haft.

2. Kahr hat sich nicht dem bayerischen Separatismus verschrieben, sondern rückt deutlich von der antipreußischen Proklamation des Kultusministers Dr. Mott ab, was deshalb besonders auffällig erscheint, weil Dr. Mott, der der demokratischen Partei angehört, der einzige Minister aus dem Kabinett Hoffmann war, der nach dem Kapp-Putsch von Kahr in sein neues Ministerium übernommen wurde.

3. Kahr scheint bemüht zu sein, seine Diktatur mit derjenigen des Generals Seest in Norddeutschland in Einklang zu bringen, selbst gegen den Willen des bayerischen Kabinetts Antillina, das ihn selbst erst auf den Posten eines Generalstaatskommisarius berufen hatte. In diesem Zusammenhang muß auch die Wendung in dem Gesetzlichen Auftrag an die Reichswehr beachtet werden, doch zwischen Nord- und Süddeutschland kein Zwist mehr bestehen.

### Strahlenkämpfe in München.

München, 12. November. (PAT) Die Erregung der Gemüter dauert auch weiterhin an. Am Sonntag kam es zu Unruhen, Manifestationen und Strahlenkämpfen. An mehreren Punkten der Stadt kam es zu blutigen Gesichten, u. a. in der Nähe der Kaserne, in denen das Bureau des Generalstaatskommisarius Kahr untergebracht ist. Die Menge, in der sich auch zahlreiche Gruppen nationalistischer Studenten befanden, attackierte die Kaserne und wollte sie im Sturm nehmen. Im Laufe des Kampfes wurden zwei Studenten getötet. Der Kampf auf dem Marienplatz forderte ebenfalls eine bedeutende Zahl Opfer an Toten und Bewunderten. In den Straßen patrouillieren Karlsruhe Militärabteilungen, und an vielen Stellen sind Maschinengewehre aufgestellt. Die Verbindung der Opfer der vor einigen Tagen stattgefundenen Unruhen wurde verlängert. Die Bevölkerung sieht, wie mitgeteilt wird, im allgemeinen auf Seiten Hitlers. Sein neues Auftreten ist sehr wahrscheinlich. Hitler will gegenwärtig in Appelheim. Die Kommunisten nahmen die Situation an und heben die Menge zu Gewalttätigkeiten auf.

### München am Scheidewege.

München, 12. November. (PAT) Die Lage in München ist immer noch ungeklärt. Gegenwärtig herrschen drei Richtungen vor: die der Nationalsozialisten unter der

Führung Hitlers, zu der vorwiegend die Studenten gehören. Ferner die Anhänger Kahr's und Goßow's und endlich eine Richtung, die von der Bayerischen Volkspartei vertreten wird und die Regierung Kürting unterstützt.

Der Generalstaatskommisar Kahr hat eine Verordnung erlassen, nach welcher die bayerische Kommunistische Partei aufgelöst und die Herausgabe sozialistischer Blätter verboten wird.

### Hitler verhaftet?

Berlin, 12. November. (PAT) Nach Meldungen aus München wurde Hitler am Sonntag abend in Uffing am Staffelsee in Südbayern verhaftet. Aus allen bayerischen Städten wird gemeldet, daß dort vollkommen Ruhe herrscht.

### Ludendorff in Ehrenhaft.

Wie aus München gemeldet wird, bestätigt sich die Nachricht, daß Ludendorff bei einem Zusammenstoß zwischen Nationalsozialisten und Reichswehr verhaftet, dann aber gegen Ehrenwort freigelassen ist. Er befindet sich in sogenannter Ehrenhaft, d. h. er darf unter strengster Bewachung sich seinen Aufenthaltsort selbst wählen. Er ist bereits von dem Standgericht einem Verhör unterzogen worden.

### Republik Polen.

#### Abschluß des polnisch-finnischen Handelsvertrags.

Warschau, 11. November. (PAT) Am Freitag wurden die polnisch-finischen Verhandlungen über den Abschluß eines Handelsabkommen beendet. Abends wurde das Abkommen von den Vertretern Polens und Finlands unterzeichnet.

### Omowski gegen Witos?

Wegen der Nachgiebigkeit, die Ministerpräsident Witos den Delegierten der P. P. S. zum Zwecke der Beendigung des Streits bewiesen hatte, soll es zu einem schweren Konflikt zwischen den Vertretern der Nationaldemokratie im Kabinett und dem Ministerpräsidenten gekommen sein. Besonders Minister Omowski warf Herrn Witos einen zu milden und nachgiebigen Standpunkt vor. Der Konflikt habe, so läuft sich das genannte Blatt aus Warschau melden, so schärfe Formen angenommen, daß Herr Witos mit der Mission drohte. Erst dadurch wurde der Bündnstoff, der sich wegen der Vorfälle in Krakau im Kabinett angestellt hatte, etwas weniger gefährlich.

### Der Finanzbeirat des Finanzministeriums

sollte am gestrigen Montag ins Leben treten. Nach den in den Sejmcouloirs umgehenden Gerüchten sollen Mitglieder des Beirats sein Senator Pfarrer Adamski (Christl. Demokratie), die früheren Finanzminister Byrka (Piastr) und Michałski und der Sejmabg. Bodzachowski.

Der Sejmabg. Chast (Christl. Demokr.) in Thorn hat sein Mandat niedergelegt. Sein Nachfolger ist Jan Steciński in Soldau.

### Deutsches Reich.

#### Krise in der thüringischen Regierung.

Berlin, 12. November. (PAT) Nach aus Weimar eingetroffenen Meldungen sind die kommunistischen Minister und die Staatssekretäre aus der thüringischen Regierung ausgetreten, wodurch die Koalition der Linksparteien zerstört.

#### Die separatistische Aktion in der Pfalz.

Düsseldorf, 12. November. (PAT) Die separatistische Aktion in der Pfalz greift immer weiter um sich. In Speyer nahm die britische Gendarmerie, die im Gebäude der Präfektur verbarraktiert war, ein Ultimatum der Separatisten an, und lieferte die Waffen an die Okkupationsbehörden ab.

### Aus anderen Ländern.

Paris, 12. November. (PAT) Die kommunistische Partei veranstaltete kürzlich eine Manifestation zugunsten des Friedens. Nach der Versammlung sangen die Manifestanten die Internationale und versuchten, das Zentrum der Stadt zu erreichen. Sie wurden jedoch durch die Polizei angehalten, wobei es zu einem Kampf kam, in dessen Verlauf ein Polizeikommissar leicht verwundet und zwei Personen getötet wurden.

Ihren Rollen nicht nur als Claudio und Gertrude — wie das einem so ständigen Paar kommt — sondern gerade als geliebte "Liebhaber" wenig glücklich fühlten. Wir fürchten keine Leidenschaft wie etwa bei dem (auch in der Sprache) ganz ausgezeichneten Ersten Schauspieler (Helmut Kopp), der um Helga weinte.

König Claudio hat in der Gebetsszene seine große Stunde, die vom Darsteller erfaßt und darum auch von dem hierbei erschütterten Publikum begriffen wurde. Aber so peinlich es sein mag, daß der Himmel diesmal noch den König vor einem, dem Menschen und Spieler gleich erwünschten Abgang bewahrt, so muß man doch mit diesem Umstand rechnen und bis in die letzte Szene hinein, die mit dem Gif der Degenspitze und des Bechers das Ende bringt, niemals vergessen, daß ein König eben ein König bleibt und daß gerade dieser Gegner des brüderlichen Geistes von einem in seiner teuflischen Majestät geradezu erhabenen Geist der Finsternis besessen erscheinen muß, damit uns das Grauen vor dem fünfsachen Mord nicht in seiner ganzen Nachhaltigkeit überfällt, sondern — in der Besinnung darauf, daß der Dichter den barbarisch wilden Ur-Hamlet des Sarco-Grammaticus in einen durchgestatuert und sehr kultivierten Menschen verwandelt — kaum noch berühren kann.

Die Königin, Hamlets Mutter, darf nicht ewig lächeln und lächeln tun. Es gibt Stunden, in denen sie die "Schmetterlingsabne" abschütteln und herbe erscheinen muß. Sonst bleibt uns ihr berechnender Verrat unverständlich und noch mehr die Warnung des ermordeten Gatten an den rächenden Sohn, er solle schon mit ihr verfahren. Die letzten Szenen stehen auch jene Angst vermisst, in die der Dichter das treulose Weib hineinpeitscht, bis es dann im Schlussbild zu der heroischen Opferstat gezwungen wird.

"Von Ophelia läßt sich nicht viel sagen," versetzte Wilhelm Meister, "denn nur mit wenig Meisterschaft ist ihr Charakter vollendet. Ihr ganzes Wesen schwelt in reifer, süßer Sinnlichkeit. Ihre Neigung zu dem Prinzen, auf dessen Hand sie Anspruch nehmen darf, fließt so aus der Quelle, daß gute Herz überlädt sich so ganz seinem Verlangen, daß Vater und Bruder beide fürchten, beide geradezu und unbescheiden warnen. Der Anstand, wie der leichte Flor auf ihrem Busen kann die Bewegung ihres Herzens nicht verbergen, er wird vielmehr ein Verräter dieser leichten Bewegung. Ihre Einbildungskraft ist angestrengt, ihre selle Be-

scheidenheit atmet eine liebevolle Begierde und, sollte die heimliche Göttin Gelegenheit das Bäumchen schütteln, so würde die Frucht sogleich herabfallen. — Und nun, wenn sie sich verlassen sieht, verzücken und verschämt, wenn in der Seele ihres wahnunfähigen Geliebten das Höchste sich zum Tieftesten umwendet und er ihr, statt des süßen Bechers der Liebe, den bitteren Kelch der Leidenschaft hinreicht, — dann bricht ihr Herz, das ganze Gefühl ihres Daseins rückt aus seinen Fugen, der Tod ihres Vaters stürmt herein, und das schöne Geblüde stirbt völlig zusammen."

Mit diesen Worten wendet sich Goethe „an die himmlische und den Abgott meiner Seele, die liebreizende Ophelia“. Was über Goethes Charakteristik hinausgeht, ist gewiß eine schlechte, eine gemeinsame Redensart, die sich leider auf deutschen Bühnen eingebürgert hat. Wir verlangen mit nichts, daß die Charaktere einer Julie, Desdemona, Miranda, Imogen und auch einer Ophelia (nicht zu Shakespeare's Setten) von jungen Männern dargestellt werden, aber auch das Gegenteil ist vom Übel: ein zuckersüßes, ätherisches Persönchen, nur so hingehaucht in einen Sommertraum, hätte Hamlet niemals geliebt. Der Held — selbst siehe Halt, Muße, Festigung, natürlich auch Armut, Reichtum aber eine erbärmliche Base, die man in kostbaren Vitrinen verschließt.

Diesen stehen und gewissen Grundton bewunderten wir an Charlotte Kretschmer, der Ophelia unserer Deutschen Bühne. Hier wurde eine keineswegs leichte Aufgabe schließlich gut gelöst. Das Zwiesgespräch mit Hamlet war ein Genuss und in dem verwirrten Sing-Sang der Wahnsinns-Szene, die wie ein Reigenvorübung wirkte, wuchs der Darstellerin über sich selbst hinaus und verlor sie ganz in das schmerhaft-verwundende Berflattern ihrer Blüten und Gedanken.

Der Spielplan nennt viele Namen, von denen einige besonders genau zu werden verdienen. Der geschwätzige Schmeichelnde Polonius wurde von Willy Hosenfeld als Laertes war stimmlig indiskutiert. Carl Kretschmers Horatio hätte jünger sein und ausschauen können. Vortrefflich wurde der Güldenkern von Hans Helfer herausgearbeitet, dem gräber schenkte uns ein Kabinettstückchen eigener Art.

### Hamlet.

II.\*

Wir haben zuletzt den Darsteller des Helden wegen seiner Maske und Sprache loben können; es zweifelt niemand daran, daß das Spiel Adalbert Behnkes seines Spielers würdig war. Diese Tatsache hat ein doppeltes zur Folge: einmal bringt sie das Drama über die Klippen, die sich unzweifelhaft selbst in diesem Meisterwerk eines Meisters verbergen und schon durch geringe Mängel der übrigen Darstellung bloßgelegt werden, glücklich hinüber. Zum zweiten — und das muß offen bekannt werden — muß eine solcher Art durcharbeitete und zutiefst mitgefühlt beobachtung der Rolle einen Abstand an der vom Dichter minder beglückten oder von der Natur minder begabten Umwelt der Dilettanten schaffen, der für die Einheitlichkeit der Darstellung wiederum eine erste Klippe bedeutet. Sehen wir davon ab, daß sich einige Mitglieder der Bühne — sogar in den Nebenrollen — nicht ohne Erfolg hemmten, den Kontakt mit dem Träger der Handlung nicht zu verlieren, so kann gerade der Hamlet diese von dem Dichter stark betonte Auszeichnung vertragen. Unverständen — selbst Horatio ist kein Freund, sondern ein Gläubiger — steht der unglückliche Prinz auf der Bühne seines sich selbst verzehrenden Lebens; in solzer Einsamkeit geht er zu grunde. Da, im Buch wenigstens hält diese Einsamkeit noch an, als schon das „edle Herz“ gebrochen ist und der Kronerbe Fortinbras den Befehl gibt:

„Läßt vier Hauptleute Hamlet auf die Bühne  
Gleich einem Krieger tragen: denn er hätte,  
Wär' er hinaufgelangt, unfehlbar sich  
Höchst königlich bewahrt!“

Das Königspaar war leider weniger königlich. Daran kann zunächst die Auffassung die Schuld tragen, daß bei einer festeren Haltung des Gegenspielers der weiße Prinz zu schlapp erschienen wäre. Es gibt so viele Hamlettheorien, daß sich auch diese hören lassen darf. Darüber hinaus aber hatten wir den Eindruck, daß sich Herr Samulowicz, der nicht nur zu den talentiertesten, sondern auch zu den innerlich durchgebildtesten Darstellern unserer Bühne gehört, ebenso wie Frau Damaschke in

\* vgl. Nr. 257 vom 10. d. M.

# Aus Stadt und Land.

Bromberg, 13. November.

## Die neuen polnischen Einemillionenbanknoten.

Wie bereits mitgeteilt, sind seit dem 10. d. M. Banknoten im Wert von einer Million Mark im Umlauf. Die Größe dieser Banknoten beträgt 188 mal 93 Millimeter. Sie sind auf Papier mit Wasserzeichen gedruckt. Die Vorderseite der Banknote ist in graugrüner, die Rückseite in grüner Farbe gehalten. Auf der vorderen Seite der Banknote befindet sich links in einem mit einem verzierten Rahmen versehenen Oval die Ansicht des königlichen Schlusses in Warschau von der Weichelseite, rechts die Aufschriften "Polska Krajowa Kasa Pożyczkowa", in großen Zahlen eine Million, mit der Aufschrift durch die Mitte "Milion Marek Polskich". Der polnische Staat übernimmt die Verantwortung für den Umtausch dieses Billets in die zukünftige polnische Valuta nach dem Verhältnis, das für polnische Mark durch Beschluss der Behörden festgesetzt wird. Warszawa, 30. August 1923. Dyrekcja Polskiej Krajowej Pożyczkowej. m. p. Rybicki, m. v. Mokrzycy, Dyrektor Skarbowej Emisjynego m. v. S. Karpus. Die siebenstellige Nummerierung mit dem Buchstaben der Serie in schwarzer Farbe befindet sich im oberen Teil über der Ansicht und im unteren unter den Unterschriften.

Die Rückseite der Banknote stellt sich wie folgt dar: Innen der Banknote befindet sich in kreisförmigem Schilde das Staatswappen, der weiße Adler. Unten eine Tabelle mit der Aufschrift: "Wer Banknoten der Polnischen Landesbanknoten nachmacht oder fälscht, oder solche in Umlauf setzt, bzw. versucht, nachgemachte oder gefälschte Scheine in Umlauf zu setzen, unterliegt einer schweren Kerkersstrafe." Zu beiden Seiten des Schildes befindet sich auf länglichen Rosetten die Zahl 1 000 000. Im oberen Teil der Banknote befindet sich die Aufschrift "Polska Krajowa Kasa Pożyczkowa".

§ Keine Gasvorschüsse mehr! Wie uns das Gaswerk mitteilt, wird auf die Erhebung der Gasvorschüsse verzichtet, da zum Ankauf von Kohlen eine große Anleihe aufgenommen wird.

§ Die Erhöhung der Eisenbahntarife ab 1. Dezember, die wir gestern ankündigen, wird für den Personenverkehr 100 Prozent, für den Güterverkehr 200 Prozent betragen. Das bedeutet also eine Verdopplung bzw. Verdreifachung der am 1. November festgesetzten Tarife. Damals wurden die bisherigen Sätze für den Personenverkehr verdreifacht und für den Güterverkehr verdoppelt. Diesmal ist es umgekehrt. — Das Eisenbahministerium begründet die neueste Tarif erhöhung mit der Notwendigkeit, zum Jahresende die Bilanz der Eisenbahnen in Einnahmen und Ausgaben auszugleichen.

§ Eine mittlere staatliche Landwirtschaftsschule wird in den nächsten Tagen in Bromberg eröffnet werden. Die Leitung hat der Direktor der Landwirtschaftsschule in Czernichow (Galizien), Jan Profic, übernommen. Der Unterricht wird drei Jahre dauern. Die Schule erhält vom Magistrat ein Gut bei der Stadt für Unterrichtszwecke.

§ Städtische Gebäudesteuer. Es wird auf die heutige Bekanntmachung des Magistrats über die Einschätzung und die Zahlung der städtischen Gebäudesteuer für 1923 hingewiesen. Mit Rücksicht auf die schwierige finanzielle Lage der Stadt empfiehlt der Magistrat, die Steuer schon während der Auslegung der Steuerlisten zu zahlen.

§ Zur Frage der Steuerabzüge bei Landarbeitern schreibt das "Landw. Centralblatt für Polen": "Das Gesetz legt die Verpflichtung zum Steuerabzug vom Lohn der Arbeitnehmer allen Arbeitgebern auf, also auch den Landwirten, die Arbeiter beschäftigen. Doch kommt praktisch der Steuerabzug nicht in Frage, da das Jahreseinkommen der Landarbeiter unter dem steuerpflichtigen Mindesteinkommen von 15 120 000 Mark bleibt. Der Lohn stellt sich dadurch so niedrig, daß der Geldwert des Deputaten nach dem Preisstand vom 1. Januar d. J. berechnet wird. Da das Preisniveau in der Zwischenzeit um ein Vielfaches gestiegen ist, ergeben sich selbst für die am besten bezahlten Arbeiter für die Zeit ganz niedrige Summen. Bis auf weiteres brauchen also den Landarbeitern Steuern vom Lohn nicht abgezogen zu werden."

§ Scharfschießen. Am 14., 15. und 16. November findet zwischen 9 Uhr vormittags und 5 Uhr nachmittags ein Scharfschießen des großpolnischen 16. Ulanen-Regiments auf dem Übungssplatz Jagdschloß statt. Das angrenzende Gebiet wird von Militärposten abgesperrt.

§ Miljonówka. In der letztenziehung gewann die Nummer 2 840 859, die in der Warschauer Postsparkasse verlaufen worden war.

§ Keine Postwagen auf Asphaltstraßen! Die Polizeiverwaltung bringt den § 7 der Polizeiverordnung vom 2. 8. 22 in Erinnerung, wonach das Fahren von Asphaltstraßen mit Postwagen verboten ist.

§ Ein polizeilicher Aufbewahrung in der Kriminalpolizei, Zimmer 87, befindet sich eine goldene Damen-Armbanduhr, in deren Deckblatt eine russische Inschrift eingraviert ist, ferner eine goldene Damenuhr mit drei Deckblättern. In dem einen Deckblatt befindet sich ein Diamant in Form von drei Blumen. — Ferner befindet sich im 2. Polizeirevier, Schwedenhöhe (Szwederowo), Riesestraße (Dąbrowskiego), ein 1 Meter langes Abflußrohr und mehrere Paar Damenschuhe. Die Sachen röhren aus Diebstählen her, und Geschädigte können sich auf dem 2. Revier melden.

§ Einbruchsbiektahl. In Bleichfelde (Bielawki), Derschinerstraße (ul. Piławska), drangen Einbrecher in ein Hofsgebäude und entwendeten dort verschiedene Wäscheschläge,  $\frac{1}{2}$  Bettler Zwiebeln, Erbsen, Bohnen und andere Sachen.

§ Festgenommen wurden gestern 5 Personen: 3 Diebe, ein Ruhesänger und eine Sittendame.

## Vereine, Veranstaltungen ic.

Gente: Dienstag, abends 8 Uhr, im Kleinsteinchen Saale (Schlesien) 1. Vortrag des Paters Dr. Hermann Niedermann "Vererbung und Menschenlos". Zum Eintritt berechnigen nur die Karten mit dem Datumstempel "12. November 1923". Karten, die wegen der Umlegung nicht benutzt werden können, werden an der Kasse zurückgenommen oder gegen einen andern Tag oder Platz eingetauscht. Kartenverkauf bis nachmittags 5 Uhr. Danziger Straße 22, III, und ab 7 Uhr abends bei Kleinstein. Der Saal ist geheizt.

Wir bitten unsere Gemeindemitglieder dringend, die Vorträge des P. Niedermann zu besuchen. Siehe Inserat. Schirmer, Kliche, Deutsche Bühne Bydgoszcz, T. n. Die Aufführung des "Hamlet" am Donnerstag ist die letzte. Ihr Besuch sei deshalb wärmstens empfohlen.

\* Bydgoszcz, 12. November. Am vergangenen Freitag wurde von dem 22jährigen Stanislaus Gwoździk aus Janówko eine schwere Bluttat begangen. Er hat in Bielawa einen Boleslaus Dembiec, während dieser schlief, mit dem Messer erschlagen. Der Grund zu der Mordtat ist noch nicht bekannt.

\* Posen (Poznań), 10. November. Ein Einbrecher, der ein Duschen Wohnungseinbrüche auf dem Kerbholz hatte, wurde nunmehr ermittelt und festgenommen. Gestern war wieder eine Wohnung heimgesucht und um Werte von 400 Millionen Mark, darunter eine Gans, erleichtert worden. Ein Kriminalbeamter hatte nun gestern einer auf der Flucht wohn-

haften Arbeiter Wincenty Patera in einer anderen Angelegenheit aufzusuchen und überraschte ihn gerade dabei, als er die gestohlene Gans abrührte. Da er bei ihm auch einen dort gestohlenen Überzieher vorfand, so hatte er einen Einbrecher erwitscht, und damit war auch die Spur seiner beiden Mithelfer gefunden. — Infolge des andauernden Kratzstreiks hat der Betrieb in der Städtischen Krankenkasse eine Änderung erfahren, die darin besteht, daß die eingetragenen Mitglieder das Arzthonorar nunmehr selbst zu erlegen haben und dieses alsdann gegen Vermessung der Quittung des betreffenden Arztes in der Krankenkasse zurückstatten erhalten.

\* Posen (Poznań), 12. November. Ein eigenartiger Zwischenfall ereignete sich gestern abend vor Beginn der Vorstellung im Großen Theater. Unter lautem Krach krachte plötzlich der eiserne Vorhang herunter. Wie sich herausstellte, war das Seil gerissen. Versuche, ihn wieder emporzuziehen, mißlangen, er war nur in geringem Maße hochzubringen und saß dann unbeweglich fest. Die Vorstellung mußte infolgedessen ausfallen. Durch die Gewalt des Aufzugs zersprang der größte Teil der Lampenlampen, auch die Stoffkette an dem dem Bühnerraum zugewendeten Bühnenrahmen löste sich. Ein Glück war es, daß das Seil vor Beginn der Vorstellung riss, es hätte sonst die schwersten Folgen zeitigen können. Die Baupolizei wird hoffentlich dafür sorgen, daß die Befestigung des eisernen Vorhangs in Zukunft zuverlässiger ist. — Ein Bühnentreich wurde mit Aufruhr der Dunkelheit am gestrigen Sonntag in Szene gesetzt. Über den Weg, welcher längs der Westseite des alten St. Adalbertkirchhofes an der Militärbackerei vorbeiführt, war in ca. ein Meter Höhe Draht gespannt, der der Telegraphenleitung entnommen war. Verschiedene Personen liefen an das Hindernis, ohne sich glücklicherweise zu verleren.

## Handels-Mundschau.

Umstellung des deutschen Postscheckverkehrs auf Goldmark. Über die werblichändige Währung ist jetzt, einer Berl. Meldung zufolge, im Reichskabinett der endgültige Beschluß gefallen. Es werden am 15. November bestimmt etwa 200 Millionen Rentenmark ausgegeben werden. Gleichzeitig soll eine Konversionsklasse ergründet werden, die den Umtausch der Papiermark in Rentenmark vornehmen soll. Ferner wird am 15. November der gesamte Postscheckverkehr auf Goldmark umgestellt. Der Gesamtbetrag der Papiermark, der am 15. November in Umlauf sein soll, beläuft sich auf insgesamt 800 Trillionen.

Der Handelsvertrag zwischen Jugoslawien und Polen ist von der Skupiščina in Belgrad einstimmig funktioniert worden, nachdem der Vertrag bereits vor etwa einem Jahre abgeschlossen worden war, wonach gegenseitig die Meistbegünstigung und der freie Handelsverkehr gewährt und Transitware nicht verzollt werden darf. Die wichtigsten kürzlichen Bestimmungen beziehen sich auf die Ausfuhr von Mineralien und Rohstoffen sowie Wein nach Polen und die Einfuhr von Zucker und Naphtaherzeugnissen nach Jugoslawien.

## Geldmarkt.

Warschauer Börse vom 12. November. **Siedlung und Umfrage:** Belgien 87 500—88 800—86 700, London 7 850 000—7 900 000 bis 7 875 000—7 955 000—7 795 000, New York 1 795 000—1 790 000 bis 1 808 000—1 772 000, Paris 98 000—98 750—99 000—100 000 bis 98 000, Prag 51 950—51 500, Wien 25—25—24,75, Schweiz 216 500 bis 215 000—218 000—212 000, Italien 78 750. — **Devisen (Barzahlung und Umfrage):** Dollar der Vereinigten Staaten 1 800 000 bis 1 795 000—1 813 000—1 777 000, tschechoslowakische Krone 51 000, kanadischer Dollar 1 750 000.

**Amtliche Devisenkurse der Danziger Börse vom 12. November.** In Danziger Gulden wurden notiert für: Verkehrsfreier Scheid: Warschau 1 000 000, 3,822 Geld, 8,95 Brief. Banknoten: 1 000 000 polnische Mark 3,801 Geld, 8,409 Brief, 1 amerikanischer Dollar 5,7556 Geld, 5,7844 Brief. Telegr. Auszahlungen: London 1 Pfund Sterling 25,00 Geld, 25,00 Brief, New York 1 Dollar 5,7107 Geld, 5,7393 Brief, Holland 100 Gulden 215,85 Geld, 218,93 Brief. Bütz 100 Franken 100,00 Geld, 100,50 Brief, Paris 100 Franken 31,42 Geld, 31,58 Brief, Brüssel 100 Franken 26,98 Geld, 27,07 Brief, Lübeck 100 Kronen 96,833 Geld, 96,887 Brief. Ein englisches Pfund (Note) in deutscher Reichsmark (die Biffen verstehen sich in Milliarden): 5985 Geld, 6015 Brief.

## Berliner Devisenkurse.

Für drobliche Auszahlungen in Mark	In Millionen		In Millionen 10. November Geld   Brief
	12. November Geld	12. November Brief	
Holland 1 Gul.	243 390	244 610	243 390   244 610
Niederl. 1 Gul.	197 565	198 495	197 505   198 495
Belgien 1 Frs.	30 923	31 077	30 923   31 077
Norwegen Kr.	93 765	94 235	93 765   94 235
Dänemark Kr.	107 730	108 270	107 730   108 270
Schweden Kr.	165 585	166 415	165 585   166 415
Finnland 1 Mt.	16 957	17 443	16 957   17 443
Italien 1 Lire	27 930	28 070	27 930   28 070
England Pf. St.	279 3000	28 7000	279 3000   28 7000
Ungarn 1 Doll.	62 8425	63 1575	62 8425   63 1575
Königreich Fr.	35 910	36 900	35 910   36 900
Österreich 1 Fr.	11 1720	11 2280	11 1720   11 2280
Spanien 1 Pes.	83 790	84 210	83 790   84 210
Portugal 1 Pes.	30 5235	30 6765	30 5235   30 6765
Italien 1 Lira	55 860	56 140	55 860   56 140
Östl.-Deutsch. 1 Kr.	8.977	9.028	8.977   9.028
Ungarn 1 Krone	18 881	18 446	18 354   18 446
Ungarn 1 Kr.	33.915	34.085	33.915   34.085

Silberauktionspreis der deutschen Reichsbank. Der Anlauf von Reichssilbermünzen durch die Reichsbank erfolgt vom 12. d. M. bis auf weiteres zum 150milliardenmarkigen Betrage des Nennwertes.

Die Landesbarauskasse zahlte heute für 1 Goldmark 421 824, 1 Silbermark 168 245, 1 Dollar, große Scheine 1 700 000, kleine 1 772 000, 1 Pfund Sterling 7 810 000, 1 franz. Franken 99 500, 1 Schweizer Franken 314 500, 1 Zloty, Serie A 50 800, B 282 500, C und D 290 000.

## Altienmarkt.

"Walma", Akt.-Ges. in Posen, teilt mit, daß die Subskription auf die 2. Emision der Aktien mit dem 3. dieses Monats geschlossen

worden ist. Für den Rest der Aktien der 2. Emision setzte der Aufsichtsrat durch Beschluss vom 9. November den Preis von 0,10 Goldmark (= Schweizer Franken) für 1000 Mark nominal fest. Zu diesem Kurs nimmt weitere Einzahlungen auf die 2. Emision an die Bank Przemysłowsk in Posen, Starý Rynek.

W. u. St. Nadomski, Akt.-Ges. in Breslau. Für das Geschäftsjahr 1923/24 wird eine Dividende von 100 Prozent durch die Bank Świątka Społek Zarobkowy in Posen ausgezahlt.

"Wierosza", Akt.-Ges. in Posen, Geräte- und Maschinenfabrik, hält in Posen am 25. November, um 5 Uhr nachmittags, in dem Lokal der Bank Poznańska eine außerordentliche Generalversammlung ab, in der das Aktienkapital erhöht und die Statuten wie auch der Name der Firma abgeändert werden soll.

Wm. Mieczakowski, Akt.-Ges. in Friedheim, beschloß, vom 20. dieses Monats ab den Emisionskurs der Aktien um 100 Prozent, das heißt auf 40 000 Mark für jede 100 Mark nominal zu erhöhen.

"Tepęga", Gesellschaft für Bergwerksunternehmungen in Krakau, hat durch Beschluss vom 13. Mai 1923 das Aktienkapital von 300 Millionen auf 600 Millionen erhöht, und zwar durch Emision von 200 000 Stück von zahlbarer Aktien zu 1000 Mark.

Kurse der Posener Effektenbörse vom 12. November. Banknoten: Bank Poznańska 1.—2. Em. 150—160—150 000. Bank Sieciowcza 1. bis 3. Em. 35 000. Bank Em. Spół. Zarobk. 1.—11. Em. 850 000. Bank Bank Handl. Posen, 1.—9. Em. 95—100 000. Bank Ziemiański 1.—5. Em. 42—35 000. Bielsk. Bank Nidzica 1.—4. Em. 85 000. Bank Mlynarz 1. Em. 9500—9000. Bank M. Stadthagen, Bydgoszcz, 1.—4. Em. 85 000.—Niedzielnia aktien: Arkona 1.—5. Em. 150 000. Bartkowicza 1. Em. 1—6. Em. 85 000. Bromar Krotoszyński 1.—4. Em. (exkl. Ant.) 250 000. Cegielki 1. Em. 78—70 bis 68 000. Centrala Rolnicza 1.—7. Em. 18 000. Centrala Stor 1. bis 5. Em. 150—145 000. Cukrownia Szczecin 1.—2. Em. 2 900 000. Dobrosz 1.—4. Em. 60 000. Garbarska Szwedzka, Opalenica 1. Em. 60 000. Gospodarka 1.—2. Em. 75 000. Hartwig 1.—5. Em. 50—55 000. Hartwig Kantorowicz 1. Em. 330—350 000. Hurtownia Zielona 1.—4. Em. 6—7000. Hurtownia Skóra 1.—4. Em. 80—55 000. Herzfeld-Bittorf 1.—2. Em. 410—400 000. Hurt. Spółek Spezjalny 1.—2. Em. 25 000. Lubra 1.—8. Em. 110—120 000. Juno 1.—2. Em. 2

Um 12. d. M., früh 5 Uhr, ver-  
schied nach kurzem, schwerem Leiden  
meine liebe Verlegerin, Cousine und  
treue Freundin, Fräulein  
**Luisa Erle.**  
Um stille Teilnahme bittet im  
Namen der Hinterbliebenen  
Frau Margaretha Zorn.  
Bromberg, den 18. Novbr. 1923.  
Die Beerdigung findet am Don-  
nerstag, den 15. d. M., um 3 Uhr  
von der Kapelle des alten evangel.  
Friedhofes aus statt. 10628

Für das uns beim Heimgange  
unserer lieben Entschlafenen dar-  
gebrachte Beileid sprechen wir allen  
Verwandten, Bekannten und Freun-  
den, insbesondere Herrn Pfarrer  
Wurmbach für die trostreichen  
Worte am Grabe, unseren  
**innigsten Dank**  
aus. 12628  
Familie Klewin.

Für die vielen Beweise herz-  
licher Teilnahme bei dem Heim-  
gange unseres teuren Entschlafenen,  
und besonders Herrn Pfarrer  
Mertner für die trostreichen Worte  
am Grabe, sagen wir unseren 10921  
**tiefgefühltesten Dank.**  
Frau Helene Gützlaff  
und Kinder.  
Moscowin, d. 14. Novbr. 1923.

**Bekanntmachung.**  
Auf Grund des Gesetzes vom  
11. August 1923, betreffend die zeit-  
weilige Regulierung der städtischen  
Finanzen, haben die städtischen  
Körperchaften beschlossen, für das  
Jahr 1923 eine Gemeinde-Gebäudesteuer  
in Gestalt eines Zuschlags auf Norm der  
staatlichen Gebäudesteuer zu erheben, und  
zwar in Höhe von 750 000 % oder aber 1000  
mal mehr als im vergangenen Jahre.  
Die Steuerlisten der diesbezüglichen Steuer  
liegen zur Einsicht bereit in der Zeit vom  
11. bis 21. November d. J. in den Dienst-  
stunden von 8 Uhr morgens bis 12.30 Uhr  
mittags im Bureau des Steueramts, Nowy  
Rynke (Neuer Markt) Nr. 1, Eingang II,  
1. Etage, Zimmer 17. Die Herren Hausbesitzer  
haben, deren Silberstücke sind verpflichtet, die  
auf sie entfallende Steuer im Laufe von acht  
Tagen, d. h. in der Zeit vom 22. bis zum  
29. d. M., an die Kasse des Steueramts, Nowy  
Rynke Nr. 1, abzuführen. Nach Ablauf dieses  
Zahlungstermins erfolgt die zwangsweise  
Einziehung unter Hinzurechnung der Exe-  
kutionskosten sowie der Verzugskosten.  
Es ist gestattet, gegen die Einschätzung zu  
dieser Steuer bei dem genannten Steueramt  
Beschwerde zu erheben, und zwar im Laufe  
von 14 Tagen, gerechnet von dem der Ver-  
öffentlichung dieser Bekanntmachung folgenden  
Tage.

10925  
Besondere Benachrichtigungen über die  
Höhe der obigen Steuer werden nicht verlangt.  
Bydgoszcz, 12. November 1923.  
**Magistrat. — Urząd Podatkowy.**

**Erhöhung der Gaspreise.**  
Infolge der Erhöhung der Kohlen-  
preise um 30 %, und des Arbeits-  
lohnes um 125 % vom 1. November  
d. J. ab, sowie der Einstellung der weiteren  
Erhebung der Vorschüsse vom 13. November  
d. J. ab, werden die Preise für Gas für den  
Hausverbrauch auf 70 000 Ml. pro Kubit-  
meter und für Motoren auf 68 000 Ml. pro  
Kubikmeter erhöht. 10919  
Die neuen Preise sind verbindlich vom  
13. November 1923 ab.

Die eingesetzten Vorschüsse à conto des  
Gasverbrauchs werden bei den laufenden  
Ablesungen der Gasmesser in Berechnung  
gebracht und zwar in der Weise, daß jedem  
einzelnen Gasinstrumenten, der den Vorschuß  
entrichtete, dasselbe Quantum Gas in Kubit-  
metern gutgeschrieben wird, für welches er  
seinerzeit den Vorschuß entrichtet hatte.

Bydgoszcz, den 13. November 1923.  
**Der Magistrat. Die Direktion der Gasanstalt.**

**Holzkohlen**  
liefert jede Menge 10227

Kantor Węglowy Bydgoszcz  
Jagiellońska 46/47. — Telefon 8, 12 und 13.

Tel. 4. **Szubin.** Tel. 4.  
J. Czarnecki 10708  
Dentist  
Täglich Sprechstunden.

**Opel**  
**Personenautomobile**  
8/25 Viersitzer  
10/30 Sechssitzer in  
14/38 normalen und  
21/50 i. Spezialausführung



Albert, Neydorff & Werner, Danzig

**Albert, Neydorff &**  
**Danzig :: Automobile :: Fahrräder ::**  
**Stadtgraben 5.**

**Reparaturwerkstätten**

Untervertreter für Pommern u. Polen mit eigener Reparaturwerkstatt gesucht.

**Büssing**  
**Lastkraftwagen**  
**Omnibusse**  
**Lastzüge**  
**D. K. F. Karosserien**  
10638  
**in jeder Ausführung.**

**Werner**  
Fernsprecher 6020  
Telegr.-Adr.: Autonydorff.

**Rechtshilfe**  
auch in den schwierig-  
sten Rechtsangele-  
genheiten. 10554  
**St. Banaszak,**  
Bydgoszcz, Cieszkowskiego 2,  
Telefon 1304.  
**Buchführungs-**  
**Unterricht**  
Maschinenschreiben,  
Stenographie,  
Polnisch. Unterricht,  
Bücherabschlüsse usw.  
G. Vorreau,  
Bücherrevisor,  
Jagiellońska (Wilh.)  
Str. 14. 10645 Tel. 1250.  
**Schneidern**  
empf. sich auf. d. Haute  
evtl. auf. d. Lande. 12536  
Pomorska (Kantans-  
strasse) 60, Hof. 1 Tr. 1.  
**Jücht, Schneiderin**  
empfiehlt sich in und  
außer dem Haute. 10923  
Szomtowia, Reja 7.  
Trifense sucht n. einige  
Morgenfund. Off. u.  
W. 12618 a.d. Geich. d. 3.

**Für die Garnisonstädte:**

Grudziądz  
Bydgoszcz  
Inowrocław und  
Chełmno

benötigen wir

**100 Waggons Hafer**

gegen Austausch für auf unseren Lägern  
in Grudziądz befindliche:

Thomasmehl :: Superphosphat  
Kalisalz :: Zement :: Rapskuchen  
Leinkuchen :: Kohlen u. Benzin.

Offerten direkt von Produzenten sind uns sehr erwünscht.

**Pardon & Kurzawa**

Getreide- und Saaten-Großhandlung.

Teleg.-Adr.: „Parkurz“, Grudziądz (Graudenz). Telefon 858 u. 52.

**Dieler Kaufmann**

sucht

**polnisch.**  
**Unterricht**

Offert. unt. M. 10907

an die Gesch. d. Itg.

**Jelle**

aller Art werden lach-  
gemäß gegerbt. Ver-  
kaufe fertige Jelle.  
Kaufe alle Jelle auf.

**Petela, Wilczak**

Malborka 13.

**D. Belzgarnituren**

werden neu gearbeitet,

modernisiert u. gefüllt.

Gesche, Jagiellońska 18 (Wil-  
helmstr.), Hof. L. 12000

**Zahn-Atelier W. Świtalski**

ulica Śniadeckich 33 (Elisabethstraße)

Ecke Bahnhofstr.

12238

3 Minuten vom Bahnhof.

Sprechst.: 9-1, 3-6, Feiertag 10-12. Tel. 872.

**S. Anker, Danzig,**

läuft laufend:

Roggen, Weizen, Hafer, Gerste, Erbsen  
Pelusiken und alle anderen Saaten,  
Kartoffelflocken, Kartoffelfabrikate,  
sowie sämtliche Kartoffelfabrikate.

Offerten erbeten.

Telegrammadr. Alekander, Danzig.

Tel. 33, 385, 393.

**Fotograf. Aufnahmen**

in der Stadt und auf dem Lande von Ver-

einen, Schulen, Fabriken, Hochäthen, Häusern

und Familiengruppen

10478

keine Fahrgeldspesen und Extrareise

Foto-Mal-Atelier

Rubens, Josef Ischernat

Tel. 142

Gdańska 153

(Großer Betrieb am Platz)

10920

**Rechtshilfe**

auch in den schwierig-  
sten Rechtsangele-  
genheiten. 10554

**St. Banaszak,**

Bydgoszcz, Cieszkowskiego 2,

Telefon 1304.

**Buchführungs-**

**Unterricht**

Maschinenschreiben,

Stenographie,

Polnisch. Unterricht,

Bücherabschlüsse usw.

G. Vorreau,

Bücherrevisor,

Jagiellońska (Wilh.)

Str. 14. 10645 Tel. 1250.

**Schneidern**

empf. sich auf. d. Haute

evtl. auf. d. Lande. 12536

Pomorska (Kantans-  
strasse) 60, Hof. 1 Tr. 1.

**Jücht, Schneiderin**

empfiehlt sich in und

außer dem Haute. 10923

Szomtowia, Reja 7.

Trifense sucht n. einige

Morgenfund. Off. u.

W. 12618 a.d. Geich. d. 3.

**Rechtshilfe**

auch in den schwierig-  
sten Rechtsangele-  
genheiten. 10554

**St. Banaszak,**

Bydgoszcz, Cieszkowskiego 2,

Telefon 1304.

**Buchführungs-**

**Unterricht**

Maschinenschreiben,

Stenographie,

Polnisch. Unterricht,

Bücherabschlüsse usw.

G. Vorreau,

Bücherrevisor,

Jagiellońska (Wilh.)

Str. 14. 10645 Tel. 1250.

**Schneidern**

empf. sich auf. d. Haute

evtl. auf. d. Lande. 12536

Pomorska (Kantans-  
strasse) 60, Hof. 1 Tr. 1.

**Jücht, Schneiderin**

empfiehlt sich in und

außer dem Haute. 10923

Szomtowia, Reja 7.

Trifense sucht n. einige

Morgenfund. Off. u.

W. 12618 a.d. Geich. d. 3.

**Rechtshilfe**

auch in den schwierig-  
sten Rechtsangele-  
genheiten. 10554

**St. Banaszak,**

Bydgoszcz, Cieszkowskiego 2,

Telefon 1304.

**Buchführungs-**

**Unterricht**

Maschinenschreiben,

Stenographie,

Polnisch. Unterricht,

Bücherabschlüsse usw.

G. Vorreau,

Bromberg, Mittwoch den 14. November 1923.

## Pommerellen.

13. November.

## Graudenz (Grudziądz).

□ Zur Geschäftslage. Infolge der ständigen Warenvertreibung und des dadurch bedingten Rückganges des Verbrauchs leidet der Handel erheblich, zumal da die Ladeninhaber, besonders in solchen Häusern, die ihren Besitzer gewechselt haben, sprunghaft in die Höhe gehen. So sind manche Geschäftsführer gezwungen, den Betrieb einzustellen, oder man verliert durch Aufnahme anderer Artikel den Umsatz zu geben. Neuerdings stellte ein altes Fleischwarengeschäft in der Oberhornerstraße den Betrieb ein. Die Niederlage einer Posener Metallwarenfabrik ist in dem Laden untergebracht. — In manchen hiesigen Großbetrieben werden die Aufträge geringer. Um nicht Arbeiter zu entlassen, wird man gezwungen sein, die Arbeitszeit zu verringern. Zu der Absatzstörung trägt neben der allgemeinen Geldknappheit auch die außergewöhnliche Preissteigerung bei. \*

□ Der letzte Wochenmarkt war mit Butter reichlich besetzt. Trotzdem forderte man 380 000 bis 400 000 Mark, gab sie aber auch schon mit 350 000 Mark ab. Eier waren sehr knapp und erzielten 400 000 Mark. Andere Erzeugnisse hatten folgende Preise: Kartofeln 380 000 bis 400 000 Mark, Glühwein 40 000 bis 45 000 Mark, Mohrrüben 5000 Mark, Tomaten 35 000 Mark, rote Rüben 4000 Mark, Weizkohl 8000 Mark, Rotkohl 5000 Mark, Äpfel je nach Qualität 20 000 bis 60 000 Mark, Birnen 40 000 bis 60 000 Mark, Zwiebeln 25 000 Mark, Rosenkohl 20 000 Mark, Erbsen 40 000 Mark, Sauerkohl 12 000 Mark, Gänse 150 000 bis 190 000 Mark (Pfund), Enten 170 000 Mark, Tauben 80 000 bis 160 000 Mark pro Paar, Hühner 270 000 Mark, Fische 50 000 bis 80 000 Mark. Die Fleischpreise sind auch wieder in die Höhe gegangen. \*

□ Der katholische Gesellenverein in Graudenz feierte am Sonntag im "Goldenene Löwen" sein 25-jähriges Stiftungsfest. Der Verein bildet mit 300-400 gleichen Vereinen an anderen Orten, vorwiegend in Deutschland, teilweise auch im Auslande — das große Werk Adolf Kolpings, des ehemaligen Schuhmachergesellen und späteren Geistlichen, der eine großzügige Organisation schuf, um der Not unter den wandernden Handwerksburschen zu steuern, die er während seiner eigenen Wanderjahre kennen gelernt hatte. Eine große Zahl von Gesellenhäusern — z. B. auch in Danzig das St. Josephshaus — bieten den Gesellen Obdach und Mittelpunkte für ein christliches Leben. Der Verein hatte hier vor dem Kriege etwa 200 Mitglieder — heute sind ihm noch etwa 120 verblieben. Durch Krieg und Abwanderung sind manche Verluste entstanden, teilweise aber auch dadurch, daß von gewisser Seite politische Gegenseite in diese rein charitative Einrichtung hineingetragen wurden. Dieses Vorgehen hat u. a. bewirkt, daß der Verein, der sätzlich gemäß einen Pfarrer zum Vorstand gehabt muss, sich einen auswärtigen Herrn, den Präbendar Schirmer von der Jesuitenkirche in Bromberg zum Vorstand wählen mußte. Während dieser Herr, der gleichzeitig Vizepräsident des Gesamt-

vereins ist, und Studienrat Mataj, Zentralpräsident des Vereins, und gleichzeitig Herausgeber der Vereinszeitschrift "Katholische Tat" aus Katowic, zu dem Fest hierherkamen, hatte trotz persönlicher Einladungen sich nicht einer der hiesigen Geistlichen eingefunden. — Auch in finanzieller Hinsicht hat der Verein durch diese politische Umwandlung manchen Verlust gehabt, insofern, als ihm die Gegenpartei mit Ausnahme der (deutschen) Bibliothek fast das gesamte Vereinsinventar abnahm: Fahne, Schränke, Lüftbüchsen, die Büste des Stiftungsvaters Kolping u. a. m. Die Spannung ist so groß, daß dem Verein nicht einmal seine Bitte, ihm wenigstens die Kolpingbüste für das Fest leihweise zu überlassen, erfüllt wurde. — Das Fest selbst nahm einen harmonischen Verlauf. Festreden der Herren Mataj und Schirmer, ein lebendes Bild, in dem ein von dem Mitgliede Malermeister Herder gestaltetes Ölbild Kolpings die Rolle der unerreichbaren Büste vertrat, Theater und Tanz bildeten den anregenden und abwechslungsreichen Inhalt des Abends, an dem auch den drei seit der Gründung des Vereins ihm noch angehörenden Mitgliedern: Schuhmachermeister Grönke, Karl Gernski und Graf besondere Diplome ausgehändigt wurden. \*

\* Die Deutsche Bühne will ihre Aufgaben, die in der Harzfläche in der Pflege der Kunst und Geselligkeit bestehen, erweitern und sich noch mehr als bisher in den Dienst der Wohltätigkeit stellen. Außer der Wohltätigkeitsabgabe, die in dem Preise jeder Eintrittskarte enthalten ist, und die wieder vor Weihnachten an die Armen und Waisenhäuser ohne Unterschied der Religion und Nationalität verteilt werden wird, werden besondere Wohltätigkeits-Aufführungen zugunsten der Turnerschaft, des Bormannstiftes und des Petersstiftes stattfinden. Bei diesen Aufführungen wird auch die Gemeindehauptsverwaltung in entgegenkommender Weise nur die Unkosten für Beleuchtung und Heizung anrechnen. Es ist wohl zu erwarten, daß sich an diesen Wohltätigkeits-Aufführungen alle Kreise durch regen Besuch beteiligen, denn gerade während der Wintermonate sind die genannten Anlässe auf die öffentliche Wohltätigkeit angewiesen. Die erste Wohltätigkeitsaufführung findet am Mittwoch, 21. November, zu Gunsten des Bormannstiftes statt; ungefähr 14 Tage später wird dann eine Aufführung zu Gunsten der Suppenküche veranstaltet und wieder einige Wochen später zu Gunsten des Petersstiftes. \*

\* Ein bedeutendes Verkehrshindernis soll demnächst verschwinden. Zur Verbesserung der engen Verbindungsstraße zwischen Markt und Pohlmannstraße kaufte die Stadt bereits vor etwa 10 Jahren das Grundstück Schuhmacherstraße 24 an. Nachdem im vorigen Winter das Hintergebäude bereits abgebrochen worden war, fordert nunmehr der Magistrat zur Abgabe von Angeboten auf das Vordergrundstück auf. Mit einem zweiten Ausschreiben bietet der Magistrat sein Saatwerk in der Amisstraße (früher Pfeiffer) zum Verkauf an. Das Unternehmen war in den letzten Jahren nachweislich von Hand an Hand gegangen, ohne daß einer der Männer bei dem Geschäft seine Rechnung gefunden hätte. — Welches Schicksal im Zusammenhang mit diesem Verkaufe der dem Betriebe angeschlossenen städtischen Badeanstalt beschieden sein wird, steht noch dahin. \*

# Von der Weichsel bei Thorn. Der Wasserstand betrug Sonntag früh 1,00 Meter und Montag früh 0,99 Meter über Null. — Dampfer "Czartoryski", der Sonnabend leer stromauf gefahren war, fuhr aus Błocławek mit 3 Kähnen zurück. Die Kähne sind für Danzig bestimmt und werden vom Dampfer "Czartoryski" bis nach Graudenz geschleppt. Aus Bromberg kommend passierte stromaufwärts Dampfer "Orlik", der Trafen aus dem Oberlauf abholen soll. Mit einer Trafte im Schlepp fuhr Dampfer "Wyspański" an der Stadt vorbei. Ohne Dampferhilfe trafen zwei Trafen ein, die vor der Stadt festemacht haben. \*

# Ans einem Fenster des 2. Stockwerkes auf die Straße gesprungen ist Sonnabend vormittag das Dienstmädchen Ludwika Szalowska in der ul. Szeroka (Breitestraße) 26. Die sofort alarmierte Feuerwehr schaffte die Unglücksliste nach dem Städtischen Krankenhaus. Die Verletzungen der Sz. sind nicht tödlicher Natur, aber doch schwer. Arztlicherseits wurde bei ihr auch noch eine Leichte Pilzvergiftung festgestellt. \*

# Kindesleistung. Im Hause Nr. 54 der ul. Podmurna (Mauerstraße) wurde dieser Tage ein etwa fünf Wochen alter Säugling gefunden, der hier von seiner Mutter ausgesetzt worden war. Das arme Würmchen wurde zunächst ins Städtische Krankenhaus geschafft. \*\*

# Überfall. Am vergangenen Montag, etwa gegen 7 Uhr abends, wurde in der ul. Grunwaldzka (Janischenstraße) ein 15jähriges Mädchen von einem Kerl überfallen, der es zu vergewaltigen versuchte. Zum Glück kam zufällig ein Passant näher, wodurch der Täter verschreckt wurde. Er war aber erkannt worden, so daß seine Festnahme veranlaßt werden konnte. \*

# Verhafteter Pferdedieb. Der Thorner Polizei gelang die Festnahme eines Pferdediebes in der Person eines Stefan M. aus Kazanowo, Kreis Nieszawa (Kongresspolen). \*

\* Louis (Chojnice), 12. November. Die hiesigen Bäcker üben seit einigen Tagen eine Art passive Resistenz, indem die Mehrzahl ihre Tätigkeit einstellt, so daß bei acht Bäckern kein Brot zu haben war. Die Begründungen, die sie vorbringen, sind verschieden. Wir gehen aber wohl so schriftlich das "Kon. Tageblatt", in der Annahme nicht fehl, daß die Verhaftung von zw. angesessenen Mitgliedern der Bäckerinnung zu dieser passiven Resistenz beigetragen hat; auch andere Momente, wie z. B. die Drohung mit Mehlbeschlagnahme, dürften hier eingewirkt haben. Zur Beruhigung der Herren Bäckermeister können wir mitteilen, daß die beiden verhafteten Bäckermeister in Freiheit kommen, wenn sie sich nicht schon auf freiem Fuß befinden. Der Magistrat wird nötigenfalls Maßnahmen treffen, daß die Brotversorgung für unsere Bevölkerung keine Unterbrechung erleidet. Es wird zunächst geplant, in der Besserungsanstalt Brot backen zu lassen. \*

Lest das Blatt der Deutschen:  
die "Deutsche Rundschau".

## Thorn.

Thorner Vereinsbank Sp. z o. o. d. in Toruń.

Außerordentliche  
Mitgliederversammlungam Freitag, den 16. November 1923,  
6 Uhr abends

im Vereinszimmer des "Artushofes", Toruń, wozu wir alle Mitglieder ergebenst einladen.

## Tagesordnung:

- Geschäftsbericht über das I.-III. Quartal 1923.
- Satzungsänderungen.
- Beschlußfassung über die beschleunigte Frist der Einzahlungen auf die Geschäftsanteile.
- Erhöhung der Höchstgrenze des einem Mitgliede einzuräumenden Kredits.
- Erhöhung der Höchstgrenze der aufzunehmenden fremden Gelder.
- Vortrag über wertbeständige Anleihen und Kredite.
- Verschiedenes.

Der Aufsichtsrat der Thorner Vereinsbank Sp. z o. o. d. gez. Lewandowski, Vorsitzender.

10707

Heringe	Zucker	Streichhölzer	Zimmer
Es werden 10897 1-2 möblierte offenbar en gros St. Strzyżowski 1 Sta. Toruń, Zeglarska 5. 10/01 Telefon 916.	10897 1-2 möblierte Simeon. Nachm. 3 Uhr: Gottesdienst, Pf. Amisiel. Mi. 21 Nov. 28. Amisiel. Gottesdienst, Pf. Amisiel. Mi. 21 Nov. 28. (Bu. u. Bettag). Gr. Błendorf. Vorm. 10 Uhr: Gottesdienst mit Abendmahl, Pf. Amisiel. Gurke. Nachm. 3 Uhr: Gottesdienst mit Abend- mahl, Pf. Amisiel.	gesucht. — Preis laut Bereinbarung. — Off. unt. W. 23721 a. Ann. Exped. Wallis, Toruń.	gesucht. — Preis laut Bereinbarung. — Off. unt. W. 23721 a. Ann. Exped. Wallis, Toruń.

Aach. Nachrichten.

Sonntag, d. 18. Nov. 28.

Gr. Błendorf. Vorm.

10 Uhr: Gottesdienst, Pf.

Amisiel.

Gurke. Nachm. 3 Uhr:

Gottesdienst, Pf. Amisiel.

Mi. 21 Nov. 28.

(Bu. u. Bettag).

Gr. Błendorf. Vorm.

10 Uhr: Gottesdienst mit

Abendmahl, Pf. Amisiel.

Gurke. Nachm. 3 Uhr:

Gottesdienst mit Abend-  
mahl, Pf. Amisiel.

mahl, Pf. Amisiel.

Amisiel.

Gurke. Nachm. 3 Uhr:

Gottesdienst mit Abend-  
mahl, Pf. Amisiel.

mahl, Pf. Amisiel.

Amisiel.

Gurke. Nachm. 3 Uhr:

Gottesdienst mit Abend-  
mahl, Pf. Amisiel.

mahl, Pf. Amisiel.

Amisiel.

Gurke. Nachm. 3 Uhr:

Gottesdienst mit Abend-  
mahl, Pf. Amisiel.

mahl, Pf. Amisiel.

Amisiel.

Gurke. Nachm. 3 Uhr:

Gottesdienst mit Abend-  
mahl, Pf. Amisiel.

mahl, Pf. Amisiel.

Amisiel.

Gurke. Nachm. 3 Uhr:

Gottesdienst mit Abend-  
mahl, Pf. Amisiel.

mahl, Pf. Amisiel.

Amisiel.

Gurke. Nachm. 3 Uhr:

Gottesdienst mit Abend-  
mahl, Pf. Amisiel.

mahl, Pf. Amisiel.

Amisiel.

Gurke. Nachm. 3 Uhr:

Gottesdienst mit Abend-  
mahl, Pf. Amisiel.

mahl, Pf. Amisiel.

Amisiel.

Gurke. Nachm. 3 Uhr:

Gottesdienst mit Abend-  
mahl, Pf. Amisiel.

mahl, Pf. Amisiel.

Amisiel.

Gurke. Nachm. 3 Uhr:

Gottesdienst mit Abend-  
mahl, Pf. Amisiel.

mahl, Pf. Amisiel.

Amisiel.

Gurke. Nachm. 3 Uhr:

Gottesdienst mit Abend-  
mahl, Pf. Amisiel.

mahl, Pf. Amisiel.

Amisiel.

Gurke. Nachm. 3 Uhr:

Gottesdienst mit Abend-  
mahl, Pf. Amisiel.

mahl, Pf. Amisiel.

Amisiel.

Gurke. Nachm. 3 Uhr:

Gottesdienst mit Abend-  
mahl, Pf. Amisiel.

mahl, Pf. Amisiel.

Amisiel.

Gurke. Nachm. 3 Uhr:

Gottesdienst mit Abend-  
mahl, Pf. Amisiel.

mahl, Pf. Amisiel.

Amisiel.

Gurke. Nachm. 3 Uhr:

Gottesdienst mit Abend-  
mahl, Pf. Amisiel.

mahl, Pf. Amisiel.

Amisiel.

Gurke. Nachm. 3 Uhr:

Gottesdienst mit Abend-  
mahl, Pf. Amisiel.

mahl, Pf. Amisiel.

Amisiel.

Gurke. Nachm. 3 Uhr:

Gottesdienst mit Abend-  
mahl, Pf. Amisiel.

mahl, Pf. Amisiel.

Amisiel.

Gurke. Nachm. 3 Uhr:

Geehrten Rezipienten zur Kenntnis, daß wir auch dieses Jahr  
Kartoffeln in Lohn trudnen.  
Nähere Bedingungen zu erfragen beim  
Vorstand der  
Brennereigenossenschaft Brusza  
powiat Swietie.



Beste und billigste Zimmer-  
Beheizung. Diese Oefen sind  
fertig montiert. — Versand  
überall hin, auch per Bahn.

Schöpper, Bydgoszcz, Zduny 5.

**Pianos, Flügel  
Harmonien**  
werden sachgemäß von geschulten Kräften  
repariert und gestimmt.  
Aufarbeiten alter Instrumente billigt.  
**Pianohaus B. Sommerfeld,**  
Bydgoszcz, Sniadeckich 56. Tel. 833.

**Rasermesser**  
Scheren  
Haarschneidemaschinen  
Aerztliche Instrumente  
werden gut geschliffen. 10521  
**Kurt Teske**, Posenerplatz 2.  
Elektr. Hohlziehmaschine u. Feinmech. Werkstatt.  
Sollinger Stahlwaren.

**Vernickeln**  
Vermessungen, Versilbern,  
Oxydieren sowie sämtl. anderen  
Galvanisierarbeiten übernimmt  
Pierwsza Bydgoska Fabryka okuć do mali, Bydgoszcz  
Sienkiewicza 44. 12148 Tel. 165.

**Puppenklinik**  
Bydgoszcz, ul. Gdańsk 40.  
Spezialgeschäft  
für 10502  
Puppen, Puppenköpfe  
Spielerden  
Sofen, Parfümerien,  
Toiletteartikel. An-  
fertigung sämtlicher  
Haararbeiten, Repa-  
ratur v. Haarschmuck  
**Johannes Koeplin**  
ul. Gdańsk 40.

**Oberschles.  
Steinkohlen**  
(Eugenie und Laurahütte)  
**Würfel I**  
und 10554  
**Nuss Ia**  
rollend auf Bydgoszcz,  
empfiehlt  
Carl Feyerabend  
Pomorska 38. Tel. 65.

**Heirat**  
**Rohlen &  
Brennholz**  
billigt 10552  
**J. Lindenstrauß**,  
Dworcowa 68.  
Tel. 124. Tel. 139.

**Geldmarkt**  
**Raufe** erste Nr. Hypotheken-  
schuld bis zu 70 000  
Friedensmark. Offert.  
unter J. 12530 an die  
Geschäftsst. d. Bl.  
**Stellmacher** mit eig. Handwerksgesell.,  
verh. sucht Stellung  
auf einem groß. Gut od.  
selbständig in einem  
Dorf. Off. vermittelt  
Otto Brewing, Buch-  
druckerei, Ratel (Netze).  
Handl., Kinderl., sucht  
Bortierstelle, v. gleich  
oder später. Off. unter  
J. 12615 a. d. Gt. d. Bl.

**Junge Dame**  
katholisch, Ende zwanziger, Landwirtstochter,  
durchaus praktisch und wirtschaftlich erzogen,  
musikalisch. Aussteuer nebst Vermögen vor-  
handen, sucht mit wirklich edelstendem  
Herrn, dem es viel daran liegt ein glückliches  
und gemütliches Heim zu gründen, zwecks  
späterer

**Heirat**  
in Verbindung zu treten. Offerten unter  
J. 12588 an die Geschäftsstelle die Zeitung.

10339

## Bosch-Licht und -Anlasser

- ” -Magnet
- ” -Öler
- ” -Suchscheinwerfer
- ” -Horn
- ” -Zündkerzen

## Magneto

Danzig  
Stadtgraben 5  
G. m. b. H. Funksprecher 6020  
Generalvertretung der Firma Robert Bosch A.-G., Stuttgart  
Elgene Spezial-Bosch-Werkstätte

Untervertreter für Pommerellen, mögl. mit eigener Reparaturwerkstätte, gesucht

Zähne  
mit Platinstifte bis  
200 000 M.

Gold  
und Silber lauft für  
eigenen Bedarf.  
**Paul Bowstii**,  
Dentist, 10487  
Mostowa 10, I.

Photoapparate  
(Objektive), 1 Prismenglas, Pappe, Kartons  
lauft Tschernatik,  
Gdańska 153. 10592  
(Gitarrenbauer) 13  
Tischdecken "Braun"  
"Bergedorf".  
mit der Röntgen-Geräth,  
Gesellschaft für

Puppenwagen  
und Spielsachen  
zu kaufen gelucht. 10509  
Mercedes, Mostowa 2.

Ein einfacher  
Walzenstuhl  
700/350, sowie eine 10565  
Quetsche 300/300, da überzählig,  
geg. Meißtgebot z. vert.  
Deutsche Hornhans-  
Genossen. Janowiet.

1 eis. Ofen  
bill. zu vert. Zu erit.  
Ciesiowskiego 16, II. L.  
12538

Ofen u. Chalet.  
zu verkaufen  
Sniadeckich 8a, Hof.  
1 eis. Transp. Salons-  
Ofen. A. Kolasinska,  
Podwale 14.

1 eis. Ofen m. Koch-  
pl. zu vf. Macawicks  
(Börthstr.) 24, II. II.  
12004

1 Eisschrank, 1 Hand-  
wäscherei, 1 Beutel-  
lager. Ullaska 25. 12005

1 leichter Lasten-  
Fahrstuhl, eine gewund. Treppe  
mit eis. Geländer, Stehpulte u. Regale,  
Gas- und elektrische  
Aronen, Stehlampen.  
Apparate abzugeben. Wustnitz  
erteilt die Geschäftsstelle die Zeitung. 10586

1 Eisschrank, 1 Hand-  
wäscherei, 1 Beutel-  
lager. Ullaska 25. 12005

Landwirtsch. Hauptgesellschaft  
Lom. 3 o. gr. por. 10752

Ösiek (Nehtal) Telefon:  
Wurantz Nr. 23.  
Für Heu verkauf Bydgoszcz  
Telefon 374, 291, 1256.

= Heu =  
kauf bei sofortiger Kasse

Dezimalwoge  
Tragfähigkeit 1000 kg,  
sucht zu kaufen 10506  
G. Behmann,  
ul. Poznańska 23  
Tel. 1670.

Frauenhaar  
lauft 10589  
Haargeschäft  
Puppenklinik  
Bydgoszcz, Dworc. 15.

Möbl. Zimmer  
Ein solider Ofen, sucht  
1 Chevalier-Wohnung  
mit Beleuchtung. Off. unter  
E. 12600 an die  
Geschäftsst. d. Bl.

Eine möbl. 3 Zimmer-  
Wohnung  
mit Küchenbenutzung  
von sofort zu mieten  
sucht von Danziger  
Ciehaar. Zahlung laut  
Vereinbarung. Off. unter  
12611 a. d. Geschäft. d. Bl.

Möbl. Zimmer wird gel. v.  
15. oder 1. 12. Eigene  
Bettwäsche. Off. unt.  
G. 12612 a. d. Geschäft. d. Bl.

Solid. Kaufmann sucht  
möbl. v. 15. möbl. Imm.  
dauernd, evtl. m. separ.  
Eingang. Offert. unter  
R. 12616 a. d. Bl. d. Bl.

Ausländerin  
sucht 2 elegant möbl.  
Zimmer m. Küchen.  
per sofort. off. spät. off. d.  
D. 12620 a. d. Geschäft. d. Bl.

1 Regal  
mit Glas-Schiebe-Tür.  
4 ml. gute Verarbeitung.

2 Spiegel-Scheiben  
gut erhalten, 12631  
vorteilhaft zu verkaufen.  
Sackińska 10, Mitteleing., 2 Tr., r.

Beamer sucht ein  
mbl. Zimmer. off. u.  
R. 12619 a. d. G. D. Bl.

Zimmer, möbl. u. ge-  
beizt, f. einige Wochen  
auslandspolen gel.  
Off. u. Mostowa 10. off. unter  
W. R. 4138 an G. B.  
"Exreb". Bydg. 12633

Pensionen  
Schülerinnen  
finden gute Pension  
Zamojskiego (f. Stein-  
str. & L. linss).

## Danziger Siemens Gesellschaft

Telefon 571. m. b. H. Telefon 571.

Bydgoszcz, Dworcowa 61.

Ausführung von

## elektrischen Licht- u. Kraftanlagen

insbesondere für Güter und Fabriken.

Ingenieurbesuch kostenlos. Geschultes Monteurpersonal.

Engros-Lager in

## Elektromotoren, Osram-Lampen u. allen Installationsmaterialien.

Nur Siemens - Schuckert - Material.

Großabnehmer und Wiederverkäufer erhalten hohe Rabatte.

10584

## Getreidekaufmann

perfekter Buchhalter, 12 Jahre im Beruf, gut polnisch sprechend, zu dt vom 1. 1. 1924 Danerstellung in Betriebegechäf oder Mühle. Angebote unter J. 10873 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung erbeten.

## Ueltere Herren

für leichtere Büroarb. v. sof. verl. Herr. mit gut. Handic. u. poln. Spr. bevorzugt. 10598 Fabryka chemiczna "Persia", Sp. z o. o. d. Bydgoszcz, ul. Chodkiewicza 26.

## Mädchen

z. Bedien. d. Hüllen- u. Stoßmaschinen stellt sof. ein 10906 Fabryka papierolów tow. i qz. "Druk". Bydgoszcz, ul. Poznańska 28.

Chrl. zuverl. 12625

## Hansmädchen

gekauft. S. Szula, Marcinkowska 19, II. I.

1 stat. Locomobile

## Speise- fartoffeln

kauf zu den höchsten Tagespreisen und bei sofortiger Kasse 10502

Arndt, Grudziądz,  
Strzelecka 7. Telefon 367.

## Heu

kauf bei sofortiger Kasse

Landwirtsch. Hauptgesellschaft

Lom. 3 o. gr. por. 10752

Ösiek (Nehtal) Telefon:  
Wurantz Nr. 23.

Für Heu verkauf Bydgoszcz

Telefon 374, 291, 1256.

1 stat. Locomobile

Garrett Smith, 1905, 18/25/30 P. S.

1 stat. Locomobile

Badenia, 1902, 18/24/34 P. S.

1 fahrbare Locomobile

Ruston-Proctor, 1908, 20/28/33 P. S.

und andere mehr aus Vorrat preiswert abzugeben. 10795

Herrmann & Co., Bielefeld.

1 stat. Locomobile

Garrett Smith, 1905, 18/25/30 P. S.

1 stat. Locomobile

Badenia, 1902, 18/24/34 P. S.

1 stat. Locomobile

Ruston-Proctor, 1908, 20/28/33 P. S.

1 stat. Locomobile

Garrett Smith, 1905, 18/25/30 P. S.

1 stat. Locomobile

Garrett Smith, 1905, 18/25/30 P. S.

1 stat. Locomobile

Garrett Smith, 1905, 18/25/30 P. S.

1 stat. Locomobile

Garrett Smith, 1905, 18/25/30 P. S.

1 stat. Locomobile

Garrett Smith, 1905, 18/25/30 P. S.

1 stat. Locomobile

Garrett Smith, 1905, 18/25/30 P. S.

1 stat. Locomobile

Garrett Smith, 1905, 18/25/30 P. S.

1 stat. Locomobile

Garrett Smith, 1905, 18/25/30 P. S.

1 stat. Locomobile

Garrett Smith, 1905, 18/25/30 P. S.

1 stat. Locomobile

Garrett Smith, 1905, 18/25/30 P. S.

1 stat. Locomobile

Garrett Smith, 1905, 18/25/30 P. S.

1 stat. Locomobile

Garrett Smith, 1905, 18/25/30 P. S.

1 stat. Locomobile

Garrett Smith, 1905, 18/25/30 P. S.

1 stat. Locomobile

Garrett Smith, 1905, 18/25/30 P. S.

1 stat. Locomobile

Garrett Smith, 1905, 18/25/30 P. S.